

# Guida alle importazioni per le spedizioni dei fornitori nell'Unione Europea

# Contenuti

---

<b>Panoramica.....</b>	<b>3</b>
<b>Requisiti per le importazioni.....</b>	<b>4</b>
Documenti necessari per l'importazione nell'UE.....	4
Requisiti per le fatture commerciali.....	4
Revisione della fattura commerciale.....	5
Distinta di imballaggio .....	5
Lettera di vettura aerea e polizza di carico .....	5
Altri documenti eventualmente necessari.....	6
<b>Prenotazione della spedizione .....</b>	<b>7</b>
Per i fornitori che utilizzano i termini di spedizione CIF, CFR, CPT, DAT, DAP, DDU .....	7
Per i fornitori che utilizzano i termini di spedizione C/D.....	7
Per i fornitori che utilizzano i termini di spedizione ExW, FCA o FOB .....	7
<b>Luoghi di consegna.....</b>	<b>8</b>
<b>Marcatura del paese di origine.....</b>	<b>9</b>
<b>Recapiti, numeri di telefono e informazioni generali .....</b>	<b>10</b>
<b>Numeri EORI.....</b>	<b>11</b>

IDEXX Laboratories EMEA (di seguito, in breve, "IDEXX") ha redatto la presente "Guida alle importazioni per le spedizioni dei fornitori" al fine di assicurare uniformità, ottimizzazione di tempi e costi, e rispetto delle nostre regole sulle attività di importazione. Oltre a garantire il rispetto delle normative europee in materia di dogane e altre normative europee, lo scopo della guida è agevolare i rapporti tra IDEXX e i suoi fornitori autorizzati con una migliore comprensione reciproca. Per qualsiasi domanda o dubbio, si prega di rivolgersi a IDEXX Buyers, ai Category Manager e al Reparto importazioni. I termini e le condizioni specifiche indicati sul nostro ordine di acquisto prevalgono sulle istruzioni contenute in questa guida.

Apprezziamo la vostra collaborazione nel rispetto della nostra Guida alle importazioni.

Cordiali saluti,

Reparto importazioni  
IDEXX Laboratories EMEA

## Requisiti per le importazioni

---

Attenersi alle seguenti istruzioni è essenziale per poter spostare efficacemente le merci dalle strutture dei fornitori alle strutture tedesche e olandesi di IDEXX o ad altri indirizzi di consegna indicati all'interno dell'UE. Tutti i fornitori sono tenuti a rispettare queste istruzioni. Di seguito sono riportate le istruzioni per le spedizioni via mare e via aerea.

### Documenti necessari per l'importazione nell'UE

I seguenti documenti devono essere inviati via e-mail il più presto possibile all'indirizzo [EMEA-Imports@idexx.com](mailto:EMEA-Imports@idexx.com), a IDEXX Buyer e/o al Category Manager di IDEXX:

- fattura commerciale
- distinta di imballaggio
- lettera di vettura aerea o polizza di carico
- altri documenti, a seconda dei casi:
  - informazioni tecniche sul prodotto
  - MSDS (scheda di sicurezza)

**Nota:** tutti i vettori svolgono la funzione di broker doganali per IDEXX.

### Requisiti per le fatture commerciali

Ogni fornitore può utilizzare i propri formati per le fatture commerciali e le distinte di imballaggio. Le fatture devono contenere le seguenti informazioni in inglese. Le informazioni fornite sulla fattura commerciale e sulla distinta d'imballaggio devono costituire una descrizione completa e precisa delle merci spedite. Sulla fattura devono essere dichiarati tutti gli articoli inclusi in una spedizione. Il mancato rispetto di questi requisiti può comportare ritardi nello sdoganamento in Europa e/o sanzioni nei confronti di IDEXX. La fattura commerciale deve contenere le seguenti informazioni:

- nome e indirizzo completo del mittente;
- indirizzo completo del destinatario e indirizzo di consegna; fare riferimento alla Società IDEXX indicata alla voce "Billed to" (Fatturato a) nell'Ordine di acquisto (ad esempio, IDEXX B.V. o IDEXX Diavet);
- numero EORI del destinatario/importatore ufficiale; fare riferimento all'elenco dei numeri EORI europei a pagina 11;
- numero e data della fattura commerciale;
- Incoterm con indicazione della sede (ad es., CPT Amsterdam, The Netherlands);
- numeri degli ordini di acquisto IDEXX corrispondenti;
- valuta utilizzata per i costi: che **deve** corrispondere a quella dell'ordine di acquisto;
- codici articolo o numeri dei materiali di IDEXX: se IDEXX non ha assegnato alcun codice o numero, utilizzare quelli del fornitore;
- descrizioni accurate e sufficienti delle merci che consentano di classificare il prodotto sulla base delle tariffe armonizzate dell'Unione europea (EUHTS, EU Harmonized Tariff Schedule);
- paese di origine: accertarsi di indicare il paese di origine effettivo del prodotto;
- costo unitario, costo esteso e costo totale: avvisare IDEXX se il costo indicato sulla fattura non corrisponde a quello sull'ordine di acquisto;

- numero di pezzi, cartoni, pallet, fusti e relativi pesi netto e lordo.

**Nota:** se la spedizione non corrisponde ad un ordine di acquisto e la merce viene spedita gratuitamente, occorre comunque indicare un costo equo di mercato ai fini doganali.

## Revisione della fattura commerciale

Qualsiasi revisione di una fattura commerciale deve essere inviata non appena vengano rilevati gli eventuali errori, con l'indicazione "Revised" (Revisionata) apposta sulla fattura stessa.

**IMPORTANTE:** tutti i nuovi fornitori **devono** inviare una fattura commerciale compilata a [EMEA-Imports@idexx.com](mailto:EMEA-Imports@idexx.com) per l'approvazione prima della prima spedizione.

## Distinta di imballaggio

Con ogni spedizione deve essere inclusa una copia della distinta di imballaggio.

- Se la spedizione è effettuata in scatole di cartone, apporre la scritta "Packing List Enclosed" (Distinta di imballaggio acclusa) sul collo n° 1.
- Se la merce viene spedita su pallet, attaccare al pallet una busta con la distinta di imballaggio.

La distinta di imballaggio deve contenere le seguenti informazioni:

- numero ordine di acquisto IDEXX
- codice articolo IDEXX
- numero/conteggio dei pallet, fusti, cartoni
- contenuto di ciascun fusto, cartone, ecc.
- dimensioni del collo
- pesi lordo e netto
- paese di origine del prodotto

**IMPORTANTE:** accuratezza della quantità spedite: è fondamentale che le quantità di pezzi, cartoni, fusti o altre unità di imballaggio indicate sulla fattura commerciale, nella distinta di imballaggio e sul documento di trasporto (lettera di vettura aerea o polizza di carico per il trasporto marittimo) corrispondano esattamente. È estremamente importante che il fornitore spedisca la quantità indicata sulla fattura commerciale e nella distinta di imballaggio. Non vi è alcuna tolleranza per eventuali eccedenze o carenze.

## Lettera di vettura aerea e polizza di carico

- Per il trasporto marittimo, i fornitori devono richiedere le polizze di carico non negoziabili al momento della prenotazione presso gli spedizionieri o vettori.
- Le lettere di vettura aerea e le polizze di carico devono essere gestite come sotto indicato:
  - inviate a: IDEXX B.V., Willem Brocadesdreef, 17-19, 2132 LR Hoofddorp, Paesi Bassi
  - con indicazione di notifica a: IDEXX B.V., Willem Brocadesdreef, 17-19, 2132 LR Hoofddorp, Paesi Bassi [EMEA-Imports@idexx.com](mailto:EMEA-Imports@idexx.com)
- Includere il nome e l'indirizzo di consegna IDEXX come indicato nell'ordine di acquisto IDEXX, se diverso.

## Altri documenti eventualmente necessari

A seconda del prodotto e del paese di destinazione potrebbe essere necessaria ulteriore documentazione come documentazione tecnica, informazioni sull'uso, schede di sicurezza (MSDS), certificati, ecc. Si prega di verificare con [EMEA-Imports@idexx.com](mailto:EMEA-Imports@idexx.com) in caso di nuovi prodotti, fornitori o destinazioni.

# Prenotazione della spedizione

---

## Per i fornitori che utilizzano i termini di spedizione CIF, CFR, CPT, DAT, DAP, DDU

- Secondo questi termini di spedizione, la scelta dello spedizioniere o del vettore e del contratto di spedizione spetta al fornitore in quanto mittente. È molto importante che IDEXX riceva i dati completi della spedizione **il più presto possibile** via e-mail all'indirizzo [EMEA-Imports@idexx.com](mailto:EMEA-Imports@idexx.com).
- IDEXX chiede ai propri fornitori di coordinarsi con lo spedizioniere/vettore per inviare sia un Preavviso che un Avviso di arrivo all'indirizzo [EMEA-Imports@idexx.com](mailto:EMEA-Imports@idexx.com) per le spedizioni nell'UE.
- Il fornitore deve, inoltre, tenere traccia della spedizione fino alla destinazione (in base ai termini di spedizione) ed accertarsi che il vettore/spedizioniere scelto consegni tempestivamente il prodotto nel luogo di destinazione secondo i termini di spedizione pattuiti.
- Il spedizioniere/vettore selezionato dal fornitore è tenuto ad assistere e collaborare con il broker doganale di IDEXX nel corso di tutto il processo di importazione degli Stati Uniti.

## Per i fornitori che utilizzano i termini di spedizione C/D

Quando paga e sceglie lo spedizioniere, il fornitore è anche tenuto a tenere traccia della spedizione fino alla destinazione e ad accertarsi che tale vettore/spedizioniere consegni tempestivamente il prodotto nel luogo di destinazione.

## Per i fornitori che utilizzano i termini di spedizione ExW, FCA o FOB

I fornitori dovranno contattare i fornitori di servizi di trasporto indicati da IDEXX per prenotare la spedizione due settimane prima della consegna delle merci. Per le spedizioni verso l'UE inviare un'e-mail a [CorporateTransportation-EMEA@idexx.com](mailto:CorporateTransportation-EMEA@idexx.com).

## Luoghi di consegna

---

Il luogo di consegna sarà indicato sui nostri ordini di acquisto. In caso di dubbio, chiedere conferma dell'indirizzo di spedizione al Reparto importazioni e a IDEXX Buyer.



## Marcatura del paese di origine

---

La marcatura del paese di origine non è un obbligo secondo la legge europea, ma secondo le leggi doganali europee il paese di origine va indicato nella documentazione della spedizione.

## Recapiti, numeri di telefono e informazioni generali

---

Per qualsiasi domanda sulle istruzioni contenute nella presente Guida alle importazioni contattare:

[EMEA-Imports@idexx.com](mailto:EMEA-Imports@idexx.com)

IDEXX B.V.

Willem Brocadesdreef, 17-19

2132 LR Hoofddorp

Paesi Bassi

## Numeri EORI

---

<b>Denominazione legale</b>	<b>Nazione</b>	<b>Numero di Partita IVA</b>	<b>Numero EORI</b>
IDEXX Vet Med Labor Gmbh	Austria	ATU57630111	ATEOS1000015412
IDEXX Laboratories SPRL	Belgio	BE0882866482	BE0882866482
IDEXX Laboratories s.r.o.	Repubblica Ceca	CZ04590988	CZ04590988
IDEXX Laboratories Danmark ApS	Danimarca	DK26996279	DK26996279
IDEXX Laboratorios SL	Spagna	ESB61740361	ESB61740361
IDEXX Laboratories Oy	Finlandia	FI24320519	FI2432051-9
IDEXX SARL	Francia	FR20380865782	FR38086578200045
IDEXX Montpellier SAS	Francia	FR72470800772	FR47080077200027
IDEXX GmbH	Germania	DE148272977	DE1187139
IDEXX Vet Med Labor Gmbh	Germania	DE146149244	DE5472296
IDEXX Diagnostic Limited	Irlanda	IE3450443DH	IE3450443DH
IDEXX Laboratories Italia S.r.l.	Italia	IT12032450152	IT12032450152
IDEXX BV	Paesi Bassi	NL853062249B01	NL853062249
IDEXX Laboratories Sp.z o.o	Polonia	PL1070004096	PL107000409600000
IDEXX Laboratories Sverige AB	Svezia	SE556895633701	SE5568956337
IDEXX Laboratories Slovakia s.r.o.	Slovacchia	SK2120209036	SK2120209036

